

---

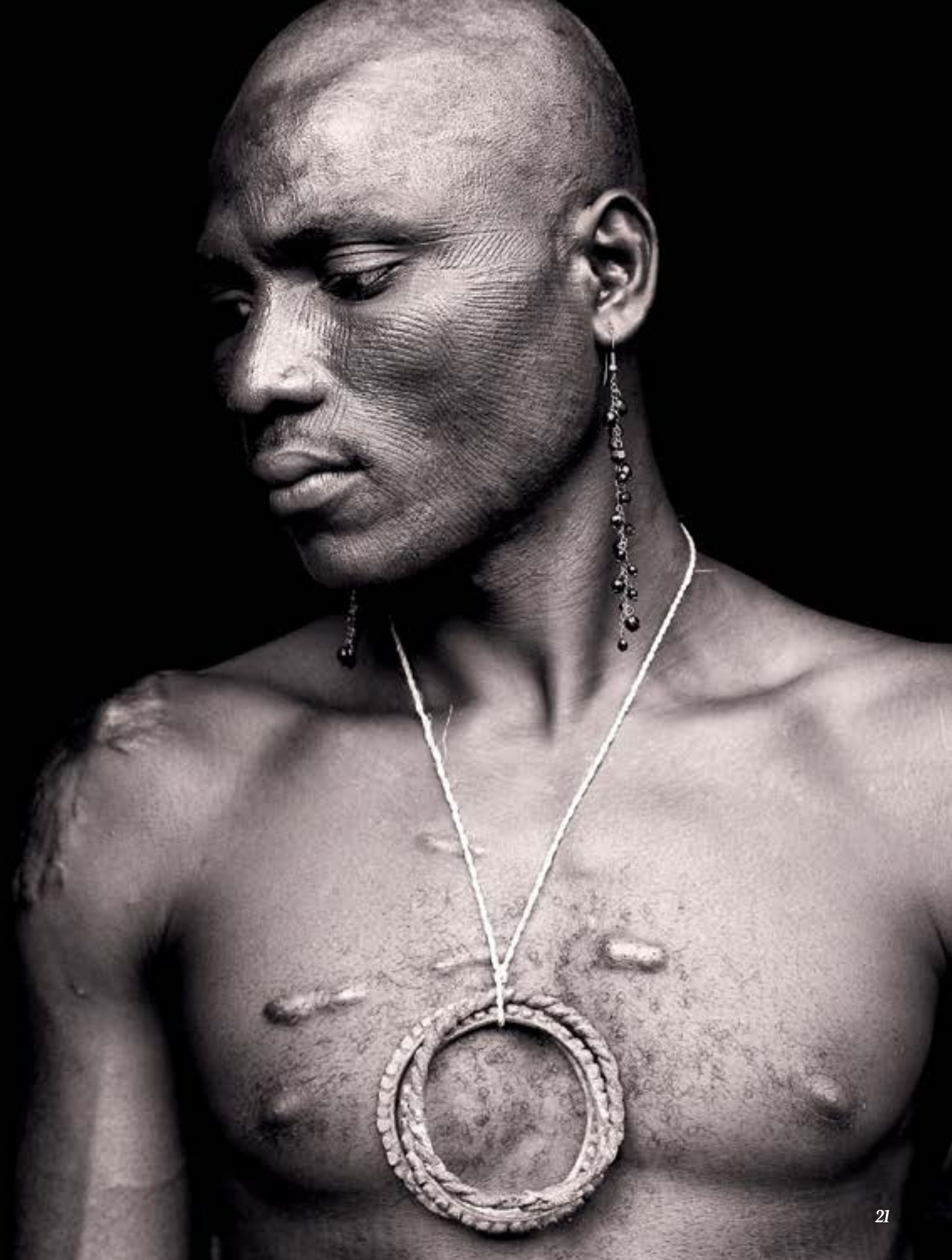
# CÓRKI I SYNOWIE WIATRU

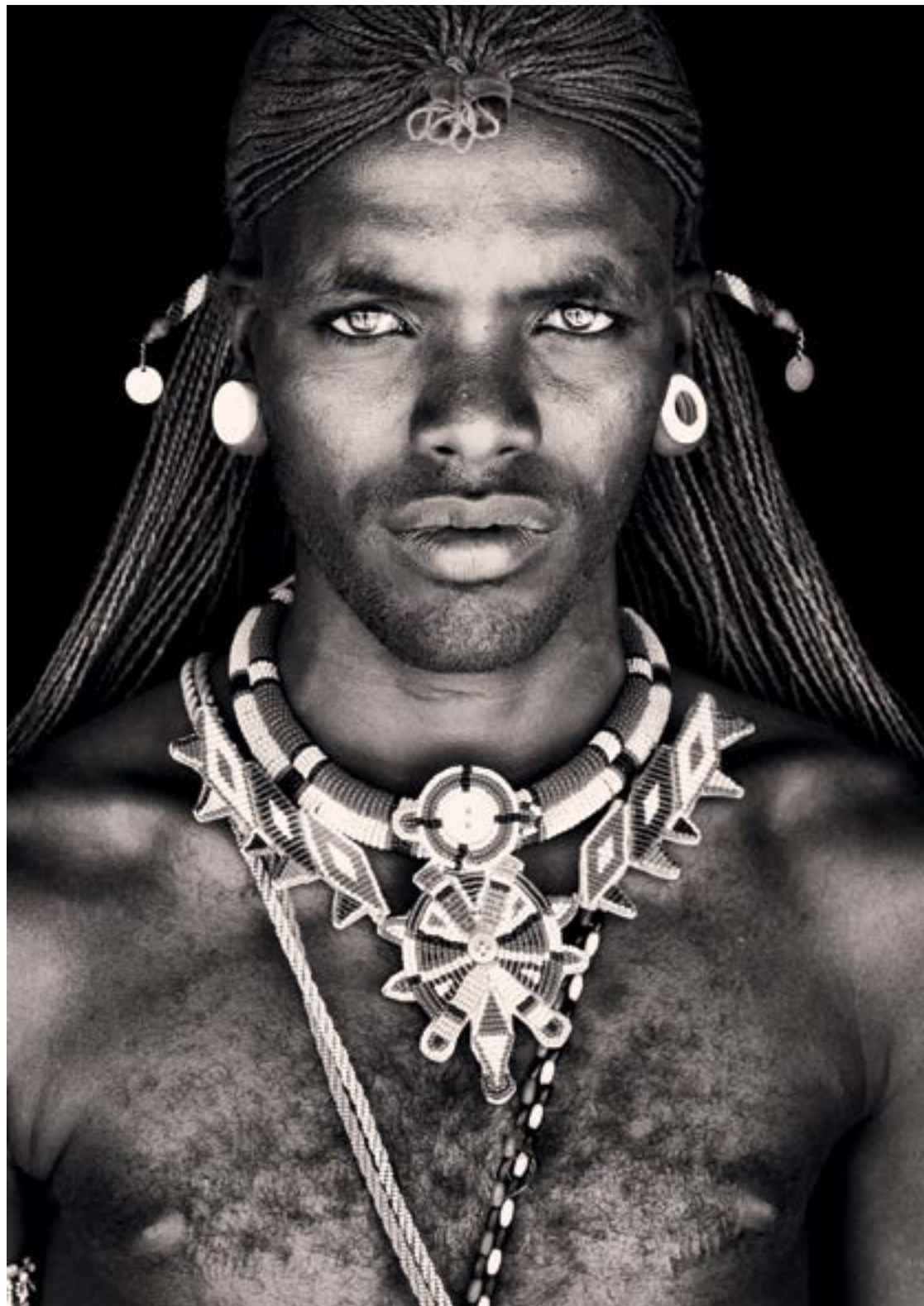
*sons and daughters of the wind*

---

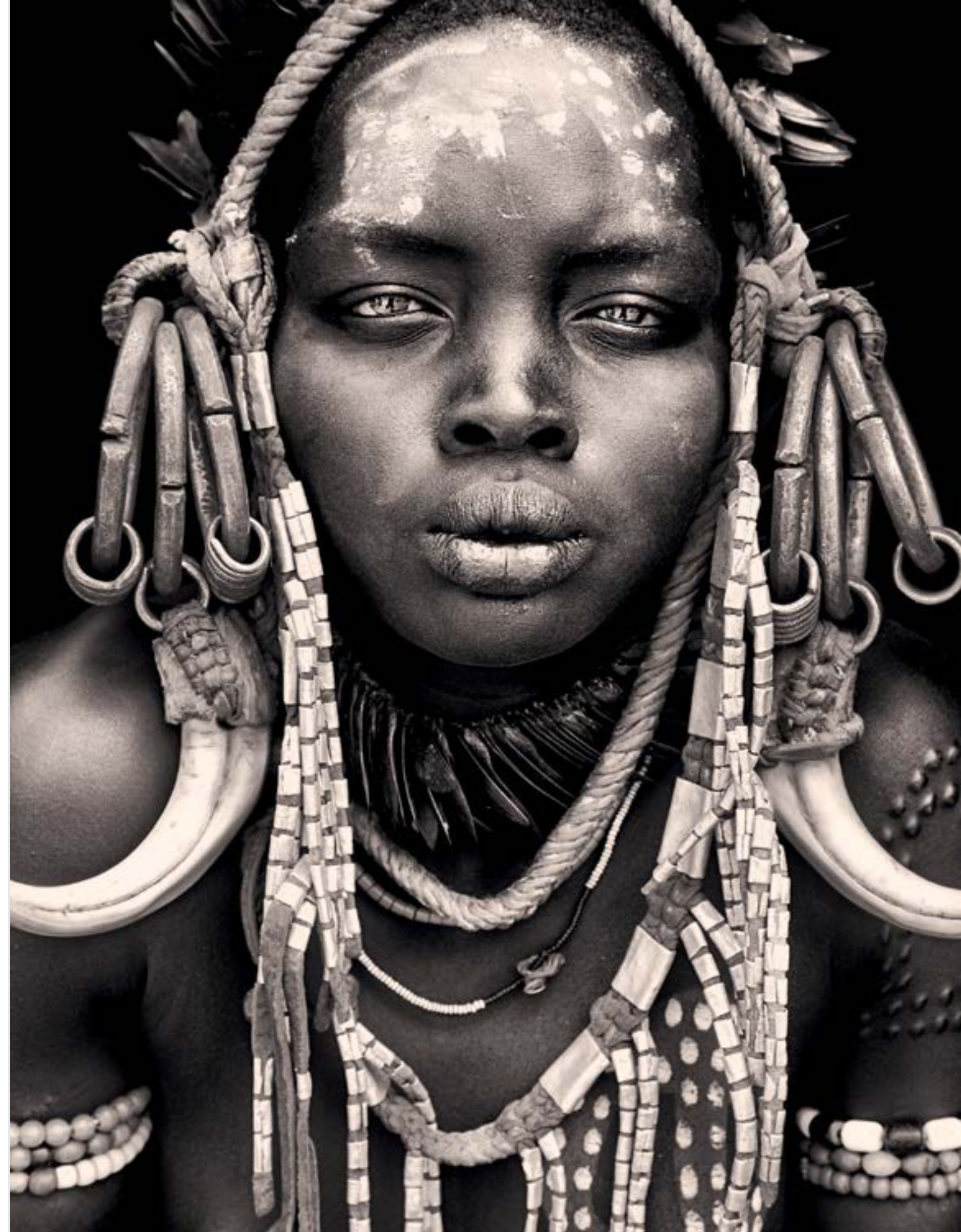
RÓŻNORODNOŚĆ I OSOBLIWE PIĘKNO LUDÓW AFRYKI SĄ UTRWALANE TAM OD POKOLEŃ. ALE WAŻNIEJSZE OD ZDJĘĆ BYŁY DLA MNIE SPOTKANIA Z LUDŹMI, WYPICIE Z NIMI FILIŻANKI HERBATY – MÓWI AUTOR FOTOREPORTAŻU MARIO GERTH. ■  
“COUNTLESS GENERATIONS HAVE GONE INTO DEVELOPING THIS **EXTRAORDINARY DIVERSITY AND BIZARRE BEAUTY IN AFRICA**. MEETING PEOPLE AND DRINKING A GLASS OF TEA TOGETHER WAS MUCH MORE IMPORTANT THAN GETTING A PHOTO”, SAYS PHOTOJOURNALIST MARIO GERTH.

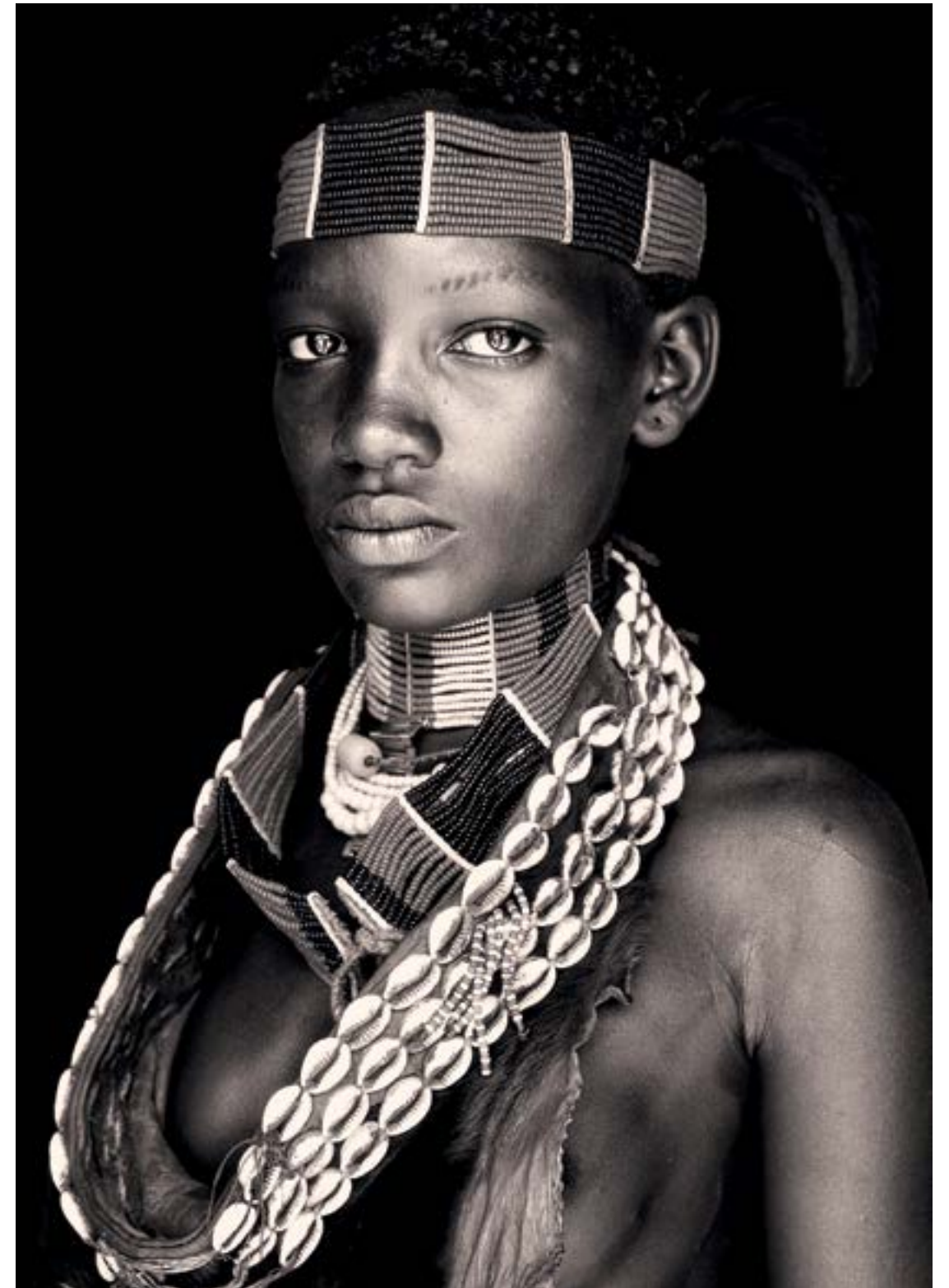
FOTO | BY MARIO GERTH





(Na poprzedniej str.) **BENIN** – wyryte w okresie niemowlęcym wzory w skórze stanowią dziedzictwo i określają pochodzenie etniczne. **KENIA** – wojownik z ludu Samburu podczas uroczystości zaślubin. **ETIOPIA** – kobiety i mężczyźni z ludu Mursi wyglądają jak dzieła sztuki. Ich ciała określają ich status społeczny – są bogato zdobione muszlami, rogami czy plecionymi krzewami. [▶](#) (Previous page) **BENIN** – The patterns etched into their skin during infancy are an inheritance that defines their ethnic origin. **KENYA** – A Samburu warrior during a wedding ceremony. **ETHIOPIA** – Mursi men and women resemble works of art. Intricately embellished with shells, horns and plaited shrubs, their bodies define their social status.





**ETIOPIA** – mieszkańcy doliny Omo malują nagie ciała kredą i ochrą w fantazyjne wzory. **ETIOPIA** – kobiety z plemienia Hamar zazwyczaj noszą naszyjniki z muszli i koralików. **ETHIOPIA** – The people of the Omo Valley use chalk and ochre to paint elaborate patterns on their naked bodies. **ETHIOPIA** – The women from the Hamar tribe often wear necklaces made from shells and beads.



**ETIOPIA** – kobiety z ludu Mursi rozcinają sobie dolną wargę i umieszczają w niej gliniany krążek (te z czasem osiągają średnicę ok. 35 cm). Im większy krążek, tym kobieta jest bardziej atrakcyjna w oczach plemienia. **ETIOPIA** – członkini plemienia Afar, by dotrzeć na targ Asairta (tam sprzedaje miód), musi odbyć wielogodzinną podróż. – Jestem nomadką, córką wiatru. Mój dom jest po horyzont – mówi kobieta. **ETIOPIA** – The women of the Mursi tribe cut their lower lip and install a clay plate in it (some plates are approx. 35 cm in diameter). The bigger the plate, the more attractive the women to members of the tribe. **ETIOPIA** – To get to the marketplace in Asairta (where she sells honey), a woman from the Afar tribe has to walk many hours. “I am a nomad, a daughter of the wind. The horizon is my only home”, she says.

